

This document contains an attachment: ACAP. 2017. ACAP Review and Best Practice Advice for Reducing the Impact of Demersal Longline Fisheries on Seabirds. Reviewed at the Tenth Meeting of the Advisory Committee, Wellington, New Zealand 11 – 15 September 2017.

SUMMARY

Among the important tasks undertaken at each meeting of the SBWG is the updating of the reviews and best practice (summary) advice relating to bycatch mitigation measures for longline and trawl fisheries. Prior to SBWG6, an intersessional review of ACAP's technical review and best practice advice documents highlighted areas in which the presentation of the information could be improved. SBWG8 Doc 06 presented the revised 'Best Practice Advice' documents for demersal longline and trawl fisheries using the format developed for pelagic longline and endorsed by AC9.

At SBWG8, it was agreed to routinely keep the best practice documents up to date during the intersessional periods. This would be led by champions for each fishing method, and any changes other than minor updates would be presented as Working Papers to the next SBWG meeting.

This document presents the advice for mitigating seabird bycatch in demersal longline fisheries. This includes advice recommended by SBWG8 and adopted by AC10 regarding bird scaring lines for small vessels (≤ 24 m) and the inclusion of text highlighting the advantages of weighting where it is integral to the fishing gear.

RECOMMENDATIONS

We recommend that the Seabird Bycatch Working Group:

- 1. consider the revised ACAP Review and Best Practice Advice for Reducing the Impact of Demersal Longline Fisheries on Seabirds, and provide any further recommendations for improvement.
- 2. recommend the Advisory Committee endorse the updated advice document.

Revisión y recomendaciones de mejores prácticas del ACAP para reducir los efectos de las pesquerías de palangre demersal en las aves marinas

RESUMEN

Entre las importantes tareas llevadas a cabo durante cada reunión del GdTCS, se encuentra la actualización de las revisiones y de las recomendaciones —resumidas— sobre mejores prácticas en materia de medidas de mitigación de la captura secundaria para las pesquerías de palangre y de arrastre. Durante el período entre sesiones, antes de la reunión GdTCS6, se analizaron los documentos sobre revisión técnica y recomendaciones de mejores prácticas del ACAP y se identificaron aspectos para mejorar a la hora de presentar información. En GdTCS8 Doc 6, se presentaron los documentos modificados sobre recomendaciones de mejores prácticas para las pesquerías de palangre demersal y de arrastre utilizando el formato desarrollado para las pesquerías de palangre pelágico y ratificado por la CA9.

En GdTCS8, se acordó que los documentos sobre mejores prácticas se mantendrían actualizados en forma periódica durante los períodos entre sesiones. Esto sería encabezado por los principales exponentes de cada método de pesca, y todos los cambios que no sean actualizaciones menores se presentarían como Documentos de Trabajo en la próxima reunión del GdTCS.

Este documento, se ofrecen recomendaciones para mitigar la captura secundaria de aves marinas en las pesquerías de palangre demersal. Allí se incluyen recomendaciones formuladas por el GdTCS8 y adoptadas por la CA10 con respecto a las líneas espantapájaros para buques pequeños (≤ 24 m) y la inclusión de texto en el que se destacan las ventajas del lastrado cuando resulta esencial para los artes de pesca.

RECOMENDACIONES

Recomendamos al Grupo de Trabajo sobre Captura Secundaria de Aves Marinas lo siguiente:

- 1. Considerar la revisión y recomendaciones de mejores prácticas del ACAP para reducir el efecto de las pesquerías de palangre demersal en las aves marinas ACAP y formular recomendaciones de mejora adicionales.
- 2. Recomendar que el Comité Asesor ratifique el documento de recomendación actualizado.

Révision de l'ACAP et des conseils en matière de bonnes pratiques pour la réduction de l'impact des pêches palangrières pélagique et démersale sur les oiseaux de mer

RÉSUMÉ

Parmi les tâches les plus importantes entreprises à chaque réunion du GTCA figure la mise à jour des avis en matière de révisions et de bonnes pratiques (résumé) relatives aux mesures d'atténuation des captures accessoires dans les pêcheries palangrières et chalutières. Préalablement au GTCA6, une révision intersessions des documents présentant les avis en matière d'examen technique et de bonnes pratiques de l'ACAP mettait en évidence un certain nombre de points pour lesquels les informations pouvaient être mieux présentées. Le document GTCA8 Doc 06 présente les documents révisés sur les « bonnes pratiques » pour les pêcheries démersales à la palangre et au chalut avec le format élaboré pour la palangre pélagique et approuvé par le CC9.

Lors du GTCA8, il a été convenu d'actualiser régulièrement les documents de bonnes pratiques lors de la période intersessions. Cette tâche pourrait être menée par les défenseurs de chaque méthode de pêche, et tout changement autre qu'une mise à jour mineure sera présenté comme dans les documents de travail soumis à la prochaine réunion du GTCA.

Ce document présente les conseils pour atténuer la capture accessoire des oiseaux de mer dans les pêcheries démersales à la palangre. Celle-ci comprend l'avis recommandé par le GTCA8 et adopté par le CC10 relatif aux lignes d'effarouchement pour les petits navires (≤ 24 m) et à l'inclusion d'un texte qui souligne les avantages du lestage lorsqu'il est intégré aux engins de pêche.

RECOMMANDATIONS

Nous recommandons que le Groupe de travail sur la capture accessoire des oiseaux de mer :

- 1. Examine la révision de l'ACAP et des avis en matière de bonnes pratiques pour la réduction de l'impact des pêches au chalut pélagique et démersale sur les oiseaux de mer, et émette d'autres recommandations afin d'apporter des améliorations.
- 2. Recommande au Comité consultatif d'adopter l'avis actualisé.